



Bedienungsanleitung
Chemikalienschränke

Operating manual
Chemical cabinets

Bedieningshandleiding
Kasten voor chemische producten

Mode d'emploi
Armoires pour produits chimiques

Manual de instrucciones
Armarios para sustancias químicas

Instrukcja obsługi
Szafy na chemikalia



Deutsch

English

Nederlands

Français

Español

Polski

Bedienungsanleitung

Chemikalienschränke

Seite 4 - 9



Deutsch

Operating manual

Chemical cabinets

Page 10 - 15



English

Bedieningshandleiding

Kasten voor chemische producten

Pagina 16 - 21



Nederlands

Mode d'emploi

Armoires pour produits chimiques

Page 22 à 27



Français

Manual de instrucciones

Armarios para sustancias químicas

Página 28 - 33



Español

Instrukcja obsługi

Szafy na chemikalia

Strona 34 - 39



Polski

Sehr geehrte Kundin,
Sehr geehrter Kunde,

Sie haben sich für ein hochwertiges LaCont Umwelttechnik - Produkt entschieden. Vielen Dank.

Damit wir Ihnen eine perfekte Funktion des gesamten Systems gewährleisten können, beachten Sie bitte die nachfolgende Bedienungsanleitung sorgfältig.

Dies gilt für folgende Modelle:

- **CHS – PSM – UWS mit Flügeltüren**
- **CHS mit Schiebetüren**

Bei Nichtbeachtung können wir keine Gewährleistung übernehmen.

Technische Änderungen, die einer Verbesserung unseres Produktes dienen, oder die durch gesetzliche Änderungen hervorgerufen werden, behalten wir uns ausdrücklich vor – auch ohne gesonderte Ankündigung.

Diese Bedienungs-/Montageanleitung darf – auch auszugsweise – nur mit schriftlicher Genehmigung durch die Lacont Umwelttechnik GmbH nachgedruckt oder vervielfältigt werden.

LaCont Umwelttechnik GmbH

39435 Egel

Tel.: 039 268 / 98 96 - 0, Fax: 039 268 / 98 96 - 29,

E-Mail: info@lacont.de, Web: www.lacont.de

Inhaltsverzeichnis – Bedienungsanleitung

1. Allgemeine sicherheitstechnische Hinweise / Gewährleistung
2. Einsatzzweck
3. Technische Daten / Zeichnungen
4. Transport
5. Aufstellung
6. Inbetriebnahme
7. Inneneinrichtung
8. Lagermengen / Zusammenlagerung
9. Lüftung
10. Kennzeichnung
11. Wartung / Instandhaltung
12. Entsorgung

1. Allgemeine sicherheitstechnische Hinweise / Gewährleistung



- Die Schränke müssen so aufgestellt, betrieben und instandgehalten werden, dass die Sicherheit Beschäftigter vor gesundheitsschädlichen Dämpfen gewährleistet ist.



- Unzulässig ist die Einlagerung von brennbaren Flüssigkeiten, aggressiven Stoffe oder von Stoffe, die durch selbstentzündliche oder instabile Eigenschaften zur Entstehung von Bränden und Explosionen führen.



- Für den Betrieb Ihres Chemikalienschrankes beachten Sie bitte die jeweiligen gültigen nationalen Regeln, Vorschriften und Gesetze die hierfür Anwendung finden.



- Vor Inbetriebnahme ist eine Funktionsprüfung durchzuführen um etwaige Beschädigungen durch Transport, Verbringung und unsachgemäße Aufstellung zu erkennen!

- Garantie/Gewährleistung besteht gemäß unseren AGB's. Siehe auch Punkt 12.



- Bitte beachten Sie Ihre Sorgfaltspflicht - Beschädigungen sind sofort zu beheben und Leckagen zu entfernen!

- Der Öffnungsbereich der Türen ist frei und sauber zu halten.



- Türen und Schubladen sollten nur zur Beschickung und Entnahme offengehalten werden - Türen/Schubladen geschlossen halten!



- Bitte beachten Sie die Höchstlagermengen, Belastung der Einlegeböden, etc. gem. Anlage 1 bzw. gem. Kennzeichnung auf der Tür/Schublade.



- Die Chemikalienschränke dienen nicht zur Lagerung von aggressiven Stoffen (z.B. Säuren und Laugen, korrosiven Gasen) - es besteht sonst Korrosionsgefahr der Inneneinrichtung und der ablufttechnischen Bauteile! Verwenden Sie hierfür unsere speziellen Säuren- und Laugenschränke.



- Überprüfen Sie vor der Einlagerung des Lagergutes (z.B. Chemikalien) die Beständigkeit der Schrankoberfläche und die Beständigkeit der Auffangwanne.



- Die Auffangvorrichtung (Bodenwanne) muss 10% der gesamt über ihr gelagerten Menge auffangen, mindestens jedoch den Inhalt des größten Einzelgebindes. In Wasserschutzgebieten muss 100 % der Lagermenge aufgefangen werden, soweit die Lagerung zulässig ist. (gültig für Deutschland)



- Zusätzlich sind die jeweils die gültigen nationalen Vorschriften zu beachten und zu erfüllen



- Beim Umgang mit gesundheitsschädlichen Stoffen oder Giften ist geeignete, persönliche Schutzausrüstung zu tragen!

2. Einsatzzweck

Die storeLAB®-Chemikalienschränke dienen der Lagerung wassergefährdender und/oder giftiger Stoffe in verschlossenen Gebinden in Arbeitsräumen, sofern die Lagerung mit dem Schutz der Arbeitnehmer vereinbar ist.

3. Technische Daten / Zeichnungen

Die technischen Daten und Zeichnungen zu den einzelnen Modellvarianten finden Sie in der Anlage 1 ab Seite 40.

3.1 Bauweise

Korpus: Pulverbeschichtetes Stahlblech

Ausstattung: Höhenverstellbare Einlegewannen bzw. Wannenböden, Fachböden und Auszugswannen

Auffangwanne entsprechend Stahlwannenrichtlinie mit Ü-Zeichen (nicht für CHS Eco)

4. Transport

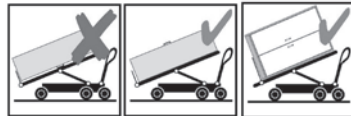


Der storeLAB®-Chemikalienschrank darf nur von der Unterseite mit geeigneten Transportmitteln aufgenommen werden und muss stehend transportiert werden. Ein Verkanten beim Aufnehmen und beim Transport ist unbedingt zu vermeiden. Nehmen Sie den Schrank immer von der Seite bzw. von der Rückseite auf. Um Beschädigungen der Türen zu vermeiden, niemals von der Türseite her aufnehmen. Die Aufnahmefläche der Sackkarre, Gabelhubwagen oder dergleichen muss mindestens der Stellfläche Sicherheitsschranks entsprechen.



ACHTUNG!

Quetschgefahr - Verwendung von PSA



5. Aufstellung

Der Untergrund muss eben sein, um das Gewicht der storeLAB®-Chemikalienschränke im vollbeladenem Zustand tragen können.



Um ein Umkippen Vorzubeugen und die Ordnungsgemäße Verwendung der Türen zu gewährleisten müssen die storeLAB®-Chemikalienschränke waagrecht aufgestellt werden.

Nur dadurch ist sichergestellt, dass die Schränke nicht umstürzen können.

Durch die Lage der eigentlichen Verwendungs-/Betriebsstelle, muss gewährleistet sein, dass die Chemikalienschränke

- nicht durch Fahrzeuge beschädigt werden können
- keiner direkten oder indirekten Wärmequelle ausgesetzt werden - vor Feuchtigkeit geschützt sind

Beim Umgang mit gesundheitsschädlichen oder giftigen Stoffen ist geeignete, persönliche Schutzausrüstung zu tragen!

Die Lage der Abluftanschlüsse finden Sie in Anlage 1 (s. Skizzen) ab Seite 40

6. Inbetriebnahme

- 6.1 Der storeLAB®-Chemikalienschrank muss so aufgestellt, betrieben und instandgehalten werden, dass der Schutz der Beschäftigten gewährleistet ist.
- 6.2 Der storeLAB® - Umwelt Hängeschrank muss so montiert, betrieben und instandgehalten werden, dass der Schutz der Beschäftigten gewährleistet ist.
 - Die Montageanleitung finden Sie in der Anlage auf Seite 9.

ACHTUNG!



Beim Umgang mit gesundheitsschädlichen oder giftigen Stoffen ist geeignete, persönliche Schutzausrüstung zu tragen!

7. Inneneinrichtung

7.1 Einlegewanne / Fachböden

Die mitgelieferten Einlegewannen bzw. Fachböden (CHS mit Schiebetüren) befinden sich werkseitig montiert im Schrank. Zum Positionieren der Einlegewanne, die Wanne anheben, diese um die waagerechte Achse so weit drehen, bis die Wanne aus dem Schrank gezogen werden kann. Anschließend den Bodenträger anheben und aus dem Stellträger entfernen. Die Montage finden in umgedrehter Reihenfolge statt.



ACHTUNG! Quetschgefahr bei unsachgemäßer Handhabung - Verwendung von PSA



7.2 Auszugswannen

Die mitgelieferten Auszugswannen sowie die Auszüge mit Wannenträgern befinden sich werkseitig im Schrank. Zum Positionieren der Auszugswanne, diese nach vorn ziehen, die Sicherung am Auszug lösen und waagrecht aus dem Schrank nehmen. Die Auszugsträger mit Auszug aus den Löchern der Stelleisten ziehen und um 90° nach oben drehen. Den nun waagrecht stehenden Auszugsträger aus den Löchern der Stelleisten ziehen. Die Montage in der neuen Position erfolgt in umgekehrter Reihenfolge des vorher beschriebenen Vorganges.

8. Lagermengen / Zusammenlagerung

Es sind die gültigen nationalen Vorschriften zu beachten.

Maximale Lagermengen siehe Anlage 1 ab Seite 44 !

9. Lüftung

PSM / UWS / CHS Eco-Schränke verfügen über keinen Abluftanschluss, alle anderen Chemikalienschränke verfügen über einen Abluftanschluss (Ø80mm). Bitte beachten Sie die gültigen nationalen Regeln, Vorschriften und Gesetze bezüglich des vorgeschriebenen Luftwechsels und der Abluftführung. Die Lage der Abluftanschlüsse finden Sie in der Anlage 1. Der Betrieb der storeLAB®-Chemikalienschränke kann auch ohne technische Abluft erfolgen.

Die jeweils gültigen nationalen Regeln, Vorschriften und Gesetze sind hierbei zu beachten.

10. Kennzeichnung

Kennzeichnung nach TRGS / ISO 3864 / GHS-VO.

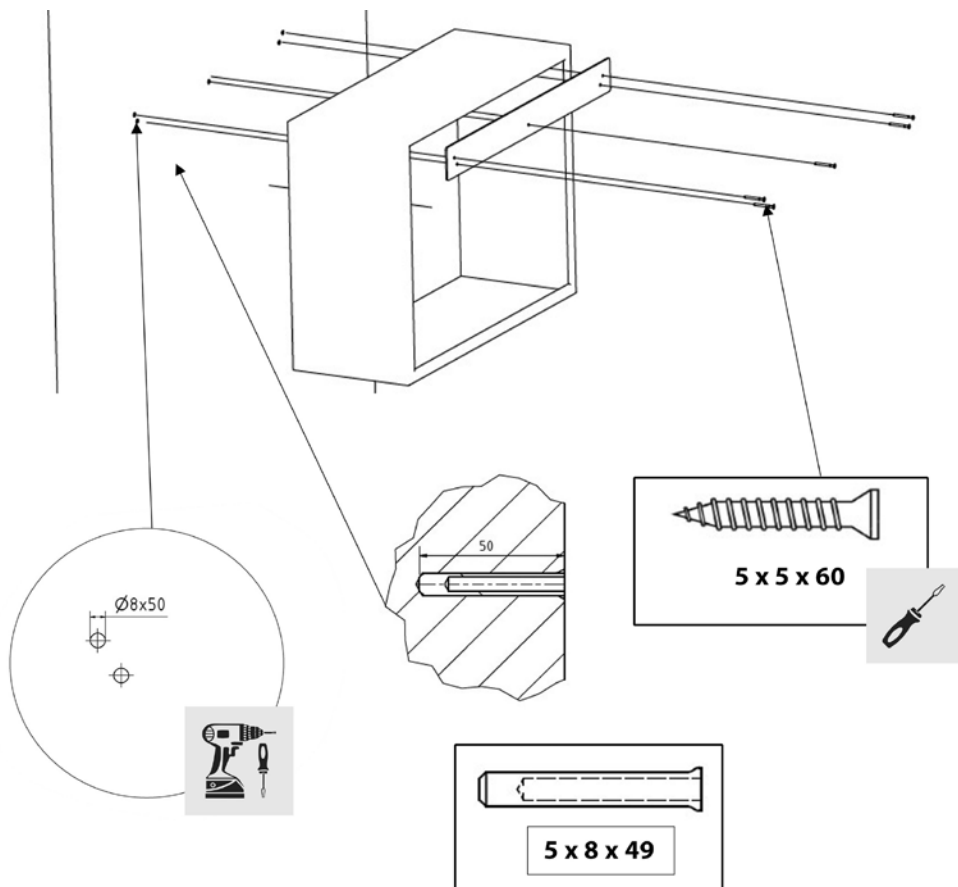
11. Wartung / Instandhaltung

11.1 Arbeitstägliche Prüfung

Ausgelaufene Flüssigkeiten sind sofort aufzunehmen und ordnungsgemäß zu entsorgen. Überprüfen Sie den Schrank regelmäßig auf mechanische Beschädigung, Verschmutzung und Korrosion.

12. Entsorgung

Der storeLab®-Chemikalienschrank kann komplett demontiert werden. Die einzelnen Bauteile können getrennt der Wiederverwertung zugeführt werden. Die gültigen nationalen und lokalen Entsorgungsvorschriften sind zu beachten. Teile des Chemikalienschrankes bzw. der ganze Schrank sollten zum Schutz der Ressourcen nicht in den Sperr- oder Hausmüll gegeben werden.



Beigelegt werden 5 x 8 x 49 Dübel und 5 x 5 x 60 Schrauben. Wandbeschaffenheit überprüfen.

Dear Customer,

Thank you for choosing a high-quality LaCont environmental technology product.

To ensure that the entire system functions perfectly, please read the following operating instructions carefully.

This applies to the following models:

- **CHS – PSM – UWS with hinged doors**
- **CHS with sliding doors**

We cannot accept any liability if these instructions are not followed.

We expressly reserve the right to make technical changes that serve to improve our product or that are necessitated by changes in the law, even without prior notice.

These operating/installation instructions may only be reprinted or reproduced, even in part, with the written permission of Lacont Umwelttechnik GmbH.

LaCont Umwelttechnik GmbH
39435 Egel

Tel.: +49 (0)39 268 / 98 96 - 0, Fax: +49 (0)39 268 / 98 96 - 29,

Email: info@lacont.de , Website: www.lacont.de

Table of contents – Operating instructions

1. General safety instructions / Warranty
2. Intended use
3. Technical data / Drawings
4. Transport
5. Installation
6. Commissioning
7. Interior fittings
8. Storage quantities / Combined storage
9. Ventilation
10. Labeling
11. Maintenance / Servicing
12. Disposal

1. General safety information / Warranty



- The cabinets must be set up, operated, and maintained in such a way that the safety of employees is guaranteed against harmful vapors.



- The storage of flammable liquids, aggressive substances, or substances that could cause fire or explosions due to their self-igniting or unstable properties is not permitted.



- When operating your chemical cabinet, please observe the applicable national rules, regulations, and laws that apply in this regard.



- Before commissioning, a functional test must be carried out to detect any damage caused by transport, handling, and improper installation!



- The warranty/guarantee is provided in accordance with our General Terms and Conditions. See also point 12.



- Please observe your duty of care—damage must be repaired immediately and leaks must be removed!



- The door opening area must be kept clear and clean.



- Doors and drawers should only be kept open for loading and unloading – keep doors/drawers closed!



- Please observe the maximum storage quantities, load capacity of the shelves, etc. in accordance with Appendix 1 or the labeling on the door/drawer.



- The chemical cabinets are not intended for storing aggressive substances (e.g., acids and alkalis, corrosive gases) – otherwise there is a risk of corrosion of the interior fittings and the exhaust air components! Please use our special acid and alkali cabinets for this purpose.



- Before storing the goods (e.g., chemicals), check the resistance of the cabinet surface and the resistance of the drip tray.



- The collection device (floor tray) must be able to collect 10% of the total quantity stored above it, but at least the contents of the largest single container. In water protection areas, 100% of the stored quantity must be collected, provided that storage is permitted. (valid for Germany)



- In addition, the applicable national regulations must be observed and complied with.



- When handling hazardous substances or toxins, suitable personal protective equipment must be worn!

2. Intended use

storeLAB® chemical cabinets are used for the storage of water-polluting and/or toxic substances in sealed containers in workrooms, provided that storage is compatible with the protection of employees.

3. Technical data / drawings

The technical data and drawings for the individual model variants can be found in Appendix 1 starting on page 40.

3.1 Construction

Body: Powder-coated sheet steel

Features: Height-adjustable insert trays or tray bases, shelves, and pull-out trays

Collection tray in accordance with steel tray guidelines with Ü mark (not for CHS Eco)

4. Transport



The storeLAB® chemical cabinet may only be lifted from the bottom using suitable means of transport and must be transported in an upright position. It is essential to avoid tilting during lifting and transport. Always lift the cabinet from the side or rear. To avoid damage to the doors, never lift it from the door side. The lifting surface of the hand truck, pallet truck, or similar must be at least the same size as the base of the safety cabinet.



CAUTION!

Risk of crushing – use of PPE



5. Installation

The floor must be level in order to support the weight of the storeLAB® chemical cabinets when fully loaded.



To prevent tipping and ensure proper use of the doors, storeLAB® chemical cabinets must be installed horizontally.

This is the only way to ensure that the cabinets cannot tip over.

Due to the location of the actual place of use/operation, it must be ensured that the chemical cabinets

- cannot be damaged by vehicles.
- not be exposed to any direct or indirect heat sources - be protected from moisture

When handling harmful or toxic substances, wear suitable personal protective equipment!

The location of the exhaust air connections can be found in Appendix 1 (see sketches) starting on page 40.

6. Commissioning

- 6.1 The storeLAB® chemical cabinet must be installed, operated, and maintained in such a way that the protection of employees is guaranteed.
- 6.2 The storeLAB® environmental wall cabinet must be installed, operated, and maintained in such a way that the safety of employees is guaranteed.
 - The installation instructions can be found in the appendix on page 15.

ATTENTION!



When handling harmful or toxic substances, suitable personal protective equipment must be worn!

7. Interior

7.1 Insert tray / shelves

The insert trays and shelves (CHS with sliding doors) supplied are factory-fitted in the cabinet. To position the insert tray, lift the tray and rotate it around its horizontal axis until it can be pulled out of the cabinet. Then lift the shelf support and remove it from the mounting bracket. Assembly is carried out in reverse order.



CAUTION! Risk of crushing if handled improperly - use PPE



7.2 Pull-out trays

The pull-out trays supplied and the pull-outs with tray supports are installed in the cabinet at the factory. To position the pull-out tray, pull it forward, release the lock on the pull-out and remove it horizontally from the cabinet. Pull the pull-out supports with pull-out from the holes in the adjustment rails and turn them 90° upwards. Pull the pull-out support, which is now horizontal, out of the holes in the adjustment rails. Installation in the new position is carried out in the reverse order of the procedure described above.

8. Storage quantities / Combined storage

The applicable national regulations must be observed.

For maximum storage quantities, see Appendix 1 from page 44 onwards!

9. Ventilation

PSM / UWS / CHS Eco cabinets do not have an exhaust air connection; all other chemical cabinets have an exhaust air connection (Ø80 mm). Please observe the applicable national rules, regulations, and laws regarding the prescribed air exchange and exhaust air ducting. The location of the exhaust air connections can be found in Appendix 1. The storeLAB® chemical cabinets can also be operated without technical exhaust air.

The applicable national rules, regulations, and laws must be observed in this regard.

10. Labeling

Labeling according to TRGS / ISO 3864 / GHS-VO.

11. Maintenance

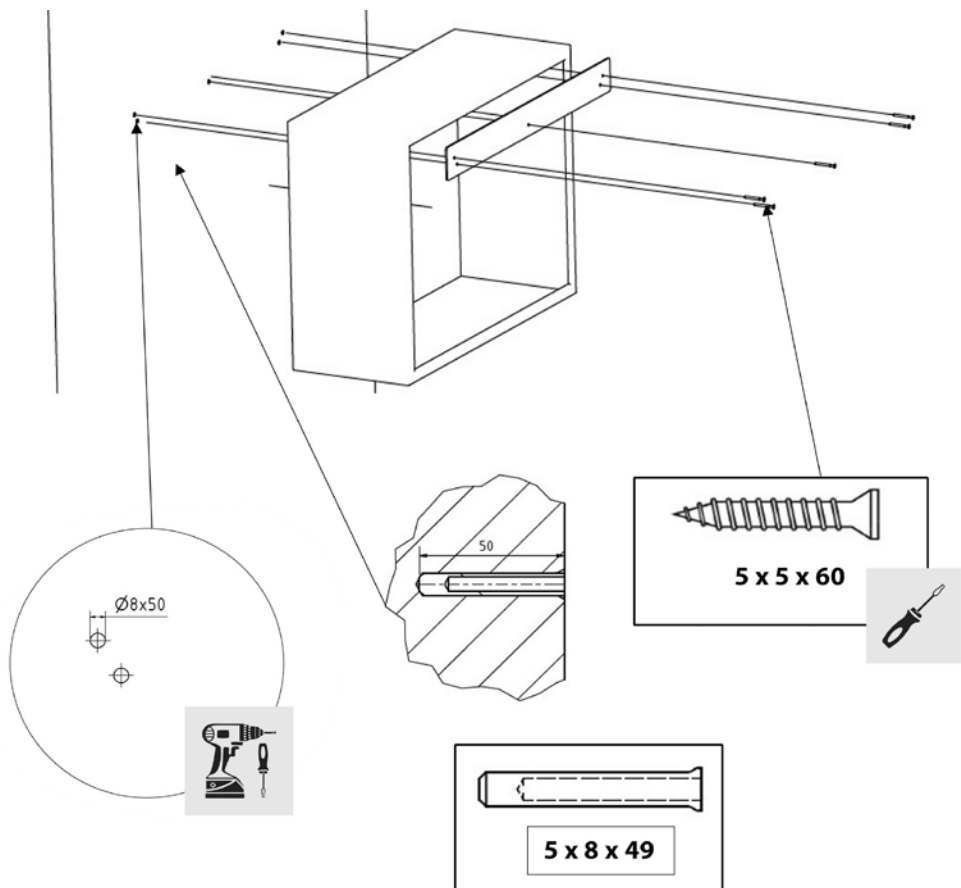
11.1 Daily inspection

Spilled liquids must be cleaned up immediately and disposed of properly. Check the cabinet regularly for mechanical damage, contamination, and corrosion.

12. Disposal

The storeLab® chemical cabinet can be completely dismantled. The individual components can be recycled separately. The applicable national and local disposal regulations must be observed. To protect resources, parts of the chemical cabinet or the entire cabinet should not be disposed of in bulky waste or household waste.

Assembly instructions for installation Environment Wall cabinets



5 x 8 x 49 dowels and 5 x 5 x 60 screws are included. Check the condition of the wall.

Geachte klant,

U hebt gekozen voor een hoogwaardig product van LaCont Umwelttechnik. Hartelijk dank.

Om ervoor te zorgen dat het hele systeem perfect functioneert, verzoeken wij u de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te nemen.

Dit geldt voor de volgende modellen:

- **CHS – PSM – UWS met vleugeldeuren**
- **CHS met schuifdeuren**

Bij niet-naleving kunnen wij geen garantie geven.

Wij behouden ons uitdrukkelijk het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen die dienen ter verbetering van ons product of die worden veroorzaakt door wetswijzigingen, ook zonder voorafgaande kennisgeving.

Deze bedienings-/montagehandleiding mag – ook gedeeltelijk – alleen met schriftelijke toestemming van LaCont Umwelttechnik GmbH worden herdrukt of verveelvoudigd.

LaCont Umwelttechnik GmbH

39435 Egel

Tel.: +49 (0) 39 268 / 98 96 - 0, Fax: +49 (0) 39 268 / 98 96 - 29,

E-mail: info@lacont.de, Web: www.lacont.de

Inhoudsopgave – Gebruiksaanwijzing

1. Algemene veiligheidsinstructies / Garantie
2. Beoogd gebruik
3. Technische gegevens / tekeningen
4. Transport
5. Installatie
6. Inbedrijfstelling
7. Interieur
8. Opslaghoeveelheden / gezamenlijke opslag
9. Ventilatie
10. Markering
11. Onderhoud / service
12. Afvalverwerking

1. **Allgemeine sicherheitstechnische Hinweise / Gewährleistung**



- De kasten moeten zo worden opgesteld, gebruikt en onderhouden dat de veiligheid van werknemers tegen schadelijke dampen gewaarborgd is.



- Het is niet toegestaan om brandbare vloeistoffen, agressieve stoffen of stoffen die door zelfontbrandende of onstabiele eigenschappen branden en explosies kunnen veroorzaken, op te slaan.



- Houd u bij het gebruik van uw chemicaliënkast aan de geldende nationale regels, voorschriften en wetten die hierop van toepassing zijn.



- Voor ingebruikname moet een functiecontrole worden uitgevoerd om eventuele schade door transport, verplaatsing en onjuiste opstelling op te sporen!

- Garantie/waarborg geldt overeenkomstig onze algemene voorwaarden. Zie ook punt 12.



- Houd u aan uw zorgplicht - beschadigingen moeten onmiddellijk worden hersteld en lekkages moeten worden verholpen!

- De openingsruimte van de deuren moet vrij en schoon worden gehouden.



- Deuren en lades mogen alleen open worden gehouden om iets in te plaatsen of eruit te halen - houd deuren/lades gesloten!



- Houd u aan de maximale opslaghoeveelheden, belasting van de legplanken, enz. volgens bijlage 1 of volgens de markering op de deur/lade.



- De chemicaliënkasten zijn niet bedoeld voor de opslag van agressieve stoffen (bijv. zuren en basen, corrosieve gassen) - anders bestaat er gevaar voor corrosie van de binneninrichting en de afzuigcomponenten! Gebruik hiervoor onze speciale zuur- en basenkasten.



- Controleer vóór het opslaan van de opslaggoederen (bijv. chemicaliën) de bestendigheid van het kastoppervlak en de bestendigheid van de opvangbak.



- De opvangvoorziening (bodembak) moet 10% van de totale daarboven opgeslagen hoeveelheid kunnen opvangen, maar minimaal de inhoud van de grootste afzonderlijke verpakking. In waterbeschermingsgebieden moet 100% van de opgeslagen hoeveelheid worden opgevangen, voor zover opslag is toegestaan. (geldig voor Duitsland)



- Bovendien moeten de geldende nationale voorschriften in acht worden genomen en nageleefd.



- Bij het omgaan met stoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid of giftige stoffen moet geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen worden gedragen!

2. **Toepassing**

De storeLAB®-chemicaliënkasten dienen voor de opslag van waterverontreinigende en/of giftige stoffen in gesloten verpakkingen in werkruimtes, voor zover de opslag verenigbaar is met de bescherming van de werknemers.

3. **Technische gegevens / tekeningen**

De technische gegevens en tekeningen van de afzonderlijke modelvarianten vindt u in bijlage 1 vanaf pagina 40.

3.1 **Constructie**

Behuizing: Gepoedercoat plaatstaal

Uitrusting: In hoogte verstelbare inzetbakken resp. bakbodems, legplanken en uittrekbare bakken

Opvangbak conform de richtlijn voor stalen bakken met Ü-keurmerk (niet voor CHS Eco)

4. Transport



De storeLAB®-chemicaliënkast mag alleen aan de onderkant met geschikte transportmiddelen worden opgepakt en moet rechtop worden vervoerd. Kantelen tijdens het oppakken en vervoeren moet absoluut worden voorkomen. Til de kast altijd aan de zijkant of achterkant op. Om beschadiging van de deuren te voorkomen, mag u de kast nooit aan de deurzijde optillen. Het draagvlak van de steekwagen, vorkheftruck of soortgelijk transportmiddel moet minimaal even groot zijn als het grondoppervlak van de veiligheidskast.



LET OP!

Knelgevaar - gebruik van PBM



5. Opstelling

De ondergrond moet vlak zijn om het gewicht van de storeLAB®-chemicaliënkasten in volledig beladen toestand te kunnen dragen.



Om kantelen te voorkomen en een correct gebruik van de deuren te garanderen, moeten de storeLAB®-chemicaliënkasten horizontaal worden geplaatst.

Alleen zo kan worden gegarandeerd dat de kasten niet kunnen omvallen.

Door de locatie van de daadwerkelijke gebruiks-/bedrijfsplaats moet worden gewaarborgd dat de chemicaliënkasten

- niet door voertuigen kunnen worden beschadigd
- niet worden blootgesteld aan directe of indirecte warmtebronnen - worden beschermd tegen vocht

Bij het omgaan met schadelijke of giftige stoffen moet geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen worden gedragen!

De locatie van de afvoeraansluitingen vindt u in bijlage 1 (zie schetsen) vanaf pagina 40.

6. Inbedrijfstelling

- 6.1 De storeLAB®-chemicaliënkast moet zo worden opgesteld, gebruikt en onderhouden dat de veiligheid van de werknemers gewaarborgd is.
- 6.2 De storeLAB® - milieuhangkast moet zo worden gemonteerd, gebruikt en onderhouden dat de veiligheid van de werknemers gewaarborgd is.
 - De montagehandleiding vindt u in de bijlage op pagina 21.

LET OP!



Bij het omgaan met schadelijke of giftige stoffen moet geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen worden gedragen!

7. Interieur

7.1 Inzetbak / legplanken

De meegeleverde inzetbakken resp. legplanken (CHS met schuifdeuren) zijn in de fabriek in de kast gemonteerd. Om de inzetbak te positioneren, tilt u de bak op en draait u deze om de horizontale as totdat de bak uit de kast kan worden getrokken. Til vervolgens de bodemdrager op en verwijder deze uit de steundrager. De montage vindt in omgekeerde volgorde plaats.



LET OP! Gevaar voor beknelling bij onjuist gebruik - gebruik van PBM



7.2 Uittrekbare bakken

De meegeleverde uittrekbakken en de uittreksystemen met bakdragers bevinden zich af fabriek in de kast. Om de uittrekbak te positioneren, trekt u deze naar voren, maakt u de vergrendeling van het uittreksysteem los en haalt u deze horizontaal uit de kast. Trek de uittrekdragers met uittreksysteem uit de gaten van de verstelbare latten en draai ze 90° naar boven. Trek de nu horizontaal staande uittrekbare steun uit de gaten van de verstelbare latten. De montage in de nieuwe positie gebeurt in omgekeerde volgorde van de hierboven beschreven procedure.

8. Opslaghoeveelheden / gezamenlijke opslag

De geldende nationale voorschriften moeten in acht worden genomen.

Zie bijlage 1 vanaf pagina 44 voor de maximale opslaghoeveelheden !

9. Ventilatie

PSM / UWS / CHS Eco-kasten hebben geen afvoeraansluiting, alle andere chemicaliënkasten hebben een afvoeraansluiting (Ø80 mm). Houd rekening met de geldende nationale regels, voorschriften en wetten met betrekking tot de voorgeschreven luchtverversing en afvoerluchtgeleiding. De locatie van de afzuigaansluitingen vindt u in bijlage 1. De storeLAB®-chemicaliënkasten kunnen ook zonder technische afzuiging worden gebruikt.

Hierbij moeten de geldende nationale regels, voorschriften en wetten in acht worden genomen.

10. Markering

Markering volgens TRGS / ISO 3864 / GHS-VO.

11. Onderhoud

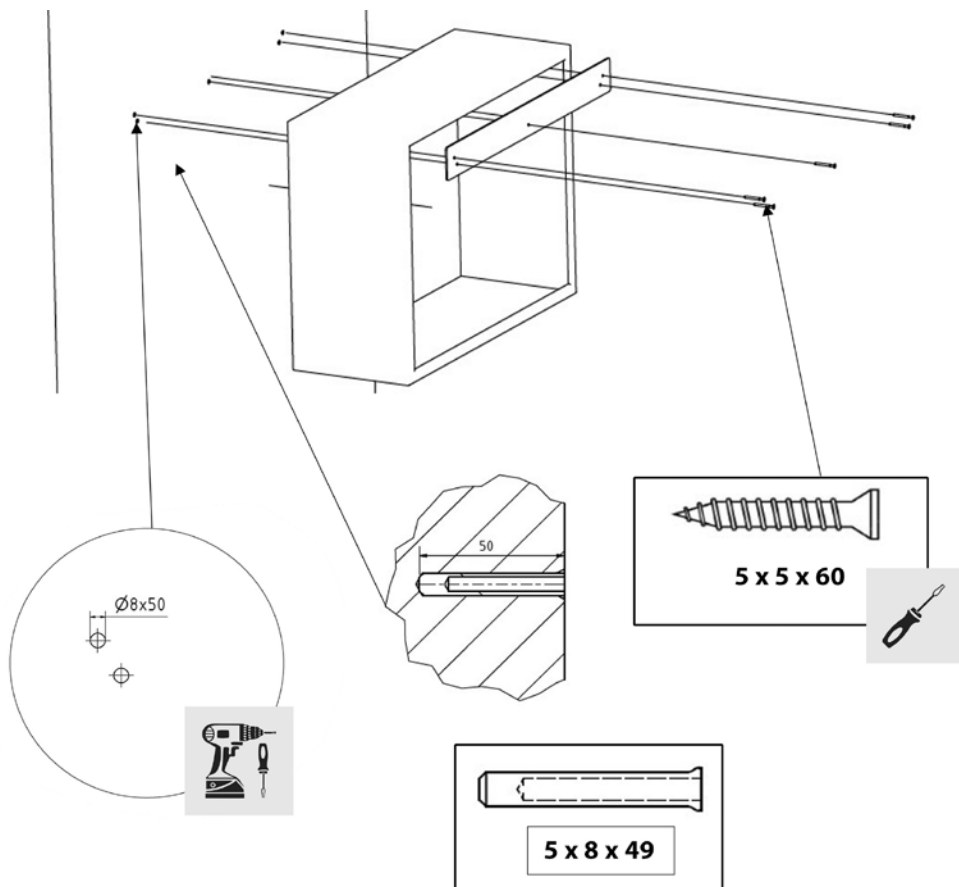
11.1 Dagelijkse controle

Gelekte vloeistoffen moeten onmiddellijk worden opgeruimd en op de juiste wijze worden afgevoerd. Controleer de kast regelmatig op mechanische beschadigingen, vervuiling en corrosie.

12. Afvalverwerking

De storeLab®-chemicaliënkast kan volledig worden gedemonteerd. De afzonderlijke onderdelen kunnen afzonderlijk worden gerecycled. De geldende nationale en lokale voorschriften voor afvalverwerking moeten in acht worden genomen. Om grondstoffen te sparen, mogen onderdelen van de chemicaliënkast of de hele kast niet bij het grofvuil of huisvuil worden gedaan.

Montagehandleiding voor bevestiging Milieu Hangkasten



Bijgeleverd worden 5 x 8 x 49 pluggen en 5 x 5 x 60 schroeven. Controleer de toestand van de muur.

Chère cliente, cher client,

Vous avez choisi un produit haut de gamme de LaCont Umwelttechnik. Nous vous en remercions.

Afin que nous puissions vous garantir un fonctionnement parfait de l'ensemble du système, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant.

Cela s'applique aux modèles suivants :

- **CHS – PSM – UWS avec portes battantes**
- **CHS avec portes coulissantes**

En cas de non-respect, nous ne pouvons assumer aucune garantie.

Nous nous réservons expressément le droit d'apporter des modifications techniques visant à améliorer notre produit ou résultant de modifications légales, même sans annonce préalable.

Ces instructions d'utilisation/de montage ne peuvent être réimprimées ou reproduites, même partiellement, qu'avec l'autorisation écrite de LaCont Umwelttechnik GmbH.

LaCont Umwelttechnik GmbH

39435 Egel

Tél. : +49 (0) 39 268 / 98 96 - 0, Fax: +49 (0) 39 268 / 98 96 - 29,

E-mail: info@lacont.de, Site web: www.lacont.de

Table des matières – Mode d’emploi

1. Consignes générales de sécurité / Garantie
2. Utilisation prévue
3. Caractéristiques techniques / Dessins
4. Transport
5. Installation
6. Mise en service
7. Aménagement intérieur
8. Quantités stockées / Stockage commun
9. Ventilation
10. Marquage
11. Maintenance / entretien
12. Élimination

1. Consignes générales de sécurité / Garantie



- Les armoires doivent être installées, utilisées et entretenues de manière à garantir la sécurité des employés contre les vapeurs nocives pour la santé.



- Il est interdit d'y stocker des liquides inflammables, des substances agressives ou des substances qui, en raison de leurs propriétés auto-inflammables ou instables, peuvent provoquer des incendies et des explosions.



- Pour l'utilisation de votre armoire à produits chimiques, veuillez respecter les règles, prescriptions et lois nationales en vigueur qui s'appliquent à cet effet.



- Avant la mise en service, un contrôle de fonctionnement doit être effectué afin de détecter d'éventuels dommages dus au transport, au déplacement et à une installation incorrecte !



- La garantie est valable conformément à nos conditions générales de vente. Voir également le point 12.



- Veuillez respecter votre devoir de diligence : les dommages doivent être réparés immédiatement et les fuites éliminées !



- La zone d'ouverture des portes doit être maintenue libre et propre.



- Les portes et les tiroirs ne doivent être maintenus ouverts que pour le chargement et le déchargement - garder les portes/tiroirs fermés !



- Veuillez respecter les quantités maximales de stockage, la charge maximale des étagères, etc. conformément à l'annexe 1 ou à l'étiquetage sur la porte/le tiroir.



- Les armoires pour produits chimiques ne doivent pas être utilisées pour stocker des substances agressives (par exemple, acides et bases, gaz corrosifs), sinon il existe un risque de corrosion de l'aménagement intérieur et des composants du système de ventilation ! Utilisez à cet effet nos armoires spéciales pour acides et bases.



- Avant de stocker les marchandises (par exemple des produits chimiques), vérifiez la résistance de la surface de l'armoire et du bac de rétention.



- Le dispositif de rétention (bac de fond) doit pouvoir retenir 10 % de la quantité totale stockée au-dessus de lui, mais au moins le contenu du plus grand récipient individuel. Dans les zones de protection des eaux, 100 % de la quantité stockée doit être retenue, dans la mesure où le stockage est autorisé. (valable pour l'Allemagne)



- En outre, les réglementations nationales en vigueur doivent être respectées et appliquées.



- Lors de la manipulation de substances nocives pour la santé ou de produits toxiques, il convient de porter un équipement de protection individuelle approprié !

2. Utilisation prévue

Les armoires à produits chimiques storeLAB® sont destinées au stockage de substances polluantes pour l'eau et/ou toxiques dans des récipients fermés dans des locaux de travail, dans la mesure où le stockage est compatible avec la protection des employés.

3. Caractéristiques techniques / Dessins

Vous trouverez les caractéristiques techniques et les dessins des différents modèles dans l'annexe 1 à partir de la page 40.

3.1 Construction

Corps : Tôle d'acier thermolaquée

Équipement : Bacs ou fonds de bacs réglables en hauteur, étagères et bacs coulissants

Bac de rétention conforme à la directive sur les bacs en acier avec marquage Ü (sauf pour CHS Eco)

4. Transport

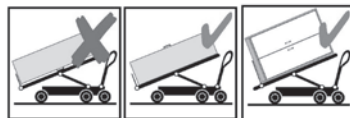


L'armoire à produits chimiques storeLAB® ne doit être soulevée que par le dessous à l'aide de moyens de transport appropriés et doit être transportée en position verticale. Il faut absolument éviter tout basculement lors du levage et du transport. Soulevez toujours l'armoire par le côté ou par l'arrière. Pour éviter d'endommager les portes, ne la soulevez jamais par le côté des portes. La surface de levage du diable, du transpalette ou d'un équipement similaire doit correspondre au moins à la surface au sol de l'armoire de sécurité.



ATTENTION !

Risque d'écrasement - Utilisation d'EPI



5. Installation

Le sol doit être plat afin de pouvoir supporter le poids des armoires pour produits chimiques storeLAB® lorsqu'elles sont entièrement chargées.



Afin d'éviter tout renversement et de garantir une utilisation correcte des portes, les armoires pour produits chimiques storeLAB® doivent être installées à l'horizontale.

C'est le seul moyen de garantir que les armoires ne puissent pas se renverser.

En raison de l'emplacement du lieu d'utilisation/d'exploitation proprement dit, il faut s'assurer que les armoires pour produits chimiques

- ne puissent pas être endommagées par des véhicules
- ne soient pas exposés à une source de chaleur directe ou indirecte - soient protégés de l'humidité

Lors de la manipulation de substances nocives ou toxiques, il convient de porter un équipement de protection individuelle adapté !

Vous trouverez l'emplacement des raccords d'évacuation d'air dans l'annexe 1 (voir schémas) à partir de la page 40.

6. Mise en service

- 6.1 L'armoire pour produits chimiques storeLAB® doit être installée, utilisée et entretenue de manière à garantir la sécurité des employés.
- 6.2 L'armoire suspendue storeLAB® - Umwelt doit être montée, utilisée et entretenue de manière à garantir la sécurité des employés.
 - Vous trouverez les instructions de montage dans l'annexe à la page 27.

ATTENTION !



Lors de la manipulation de substances nocives ou toxiques, il convient de porter un équipement de protection individuelle adapté !

7. Aménagement intérieur

7.1 Bac de rangement / Étagères

Les bacs de rangement et étagères fournis (CHS avec portes coulissantes) sont montés en usine dans l'armoire. Pour positionner le bac de rangement, soulevez-le et faites-le pivoter autour de l'axe horizontal jusqu'à ce qu'il puisse être retiré de l'armoire. Soulevez ensuite le support de fond et retirez-le du support de réglage. Le montage s'effectue dans l'ordre inverse.



ATTENTION ! Risque d'écrasement en cas de mauvaise manipulation - Utilisation d'EPI



7.2 Bacs coulissants

Les bacs coulissants fournis ainsi que les glissières avec supports de bacs se trouvent dans l'armoire à la sortie de l'usine. Pour positionner le bac coulissant, tirez-le vers l'avant, desserrez la fixation sur la glissière et retirez-le horizontalement de l'armoire. Retirez les supports de glissière avec la glissière des trous des barres de réglage et les tourner de 90° vers le haut. Retirer le support coulissant, désormais à l'horizontale, des trous des barres de réglage. Le montage dans la nouvelle position s'effectue dans l'ordre inverse de la procédure décrite précédemment.

8. Quantités stockées / Stockage commun

Les prescriptions nationales en vigueur doivent être respectées.

Quantités maximales de stockage, voir annexe 1 à partir de la page 44 !

9. Ventilation

Les armoires PSM / UWS / CHS Eco ne disposent pas de raccordement pour l'évacuation d'air, toutes les autres armoires pour produits chimiques disposent d'un raccordement pour l'évacuation d'air (Ø80 mm). Veuillez respecter les règles, prescriptions et lois nationales en vigueur concernant le renouvellement d'air prescrit et l'évacuation d'air. Vous trouverez l'emplacement des raccords d'évacuation d'air dans l'annexe 1. Les armoires pour produits chimiques storeLAB® peuvent également fonctionner sans évacuation d'air technique.

Les règles, prescriptions et lois nationales en vigueur doivent être respectées.

10. Étiquetage

Étiquetage selon TRGS / ISO 3864 / GHS-VO.

11. Entretien / maintenance

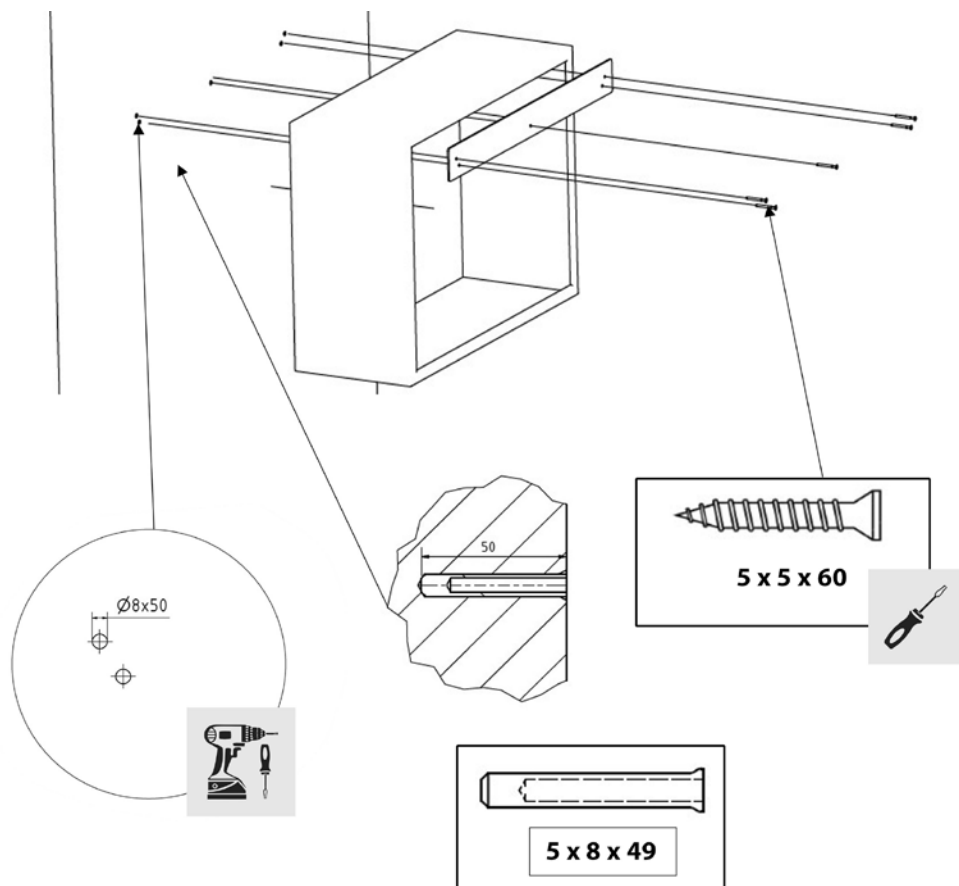
11.1 Contrôle quotidien

Les liquides déversés doivent être immédiatement absorbés et éliminés de manière appropriée. Vérifiez régulièrement l'armoire pour détecter tout dommage mécanique, salissure et corrosion.

12. Élimination

L'armoire à produits chimiques storeLab® peut être entièrement démontée. Les différents composants peuvent être recyclés séparément. Les réglementations nationales et locales en vigueur en matière d'élimination des déchets doivent être respectées. Afin de préserver les ressources, les pièces de l'armoire à produits chimiques ou l'armoire entière ne doivent pas être jetées avec les déchets encombrants ou ménagers.

Instructions de montage pour l'installation Armoires suspendues



5 chevilles 8 x 49 et 5 vis 5 x 60 sont fournies. Vérifier l'état du mur.

Estimada clienta,
estimado cliente:

Ha elegido un producto de alta calidad de LaCont Umwelttechnik. Muchas gracias.

Para que podamos garantizarle un funcionamiento perfecto de todo el sistema, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso.

Esto se aplica a los siguientes modelos:

- **CHS – PSM – UWS con puertas batientes**
- **CHS con puertas correderas**

En caso de incumplimiento, no podremos asumir ninguna garantía.

Nos reservamos expresamente el derecho a realizar modificaciones técnicas que sirvan para mejorar nuestro producto o que sean necesarias debido a cambios legales, incluso sin previo aviso.

Estas instrucciones de uso y montaje solo pueden reimprimirse o reproducirse, incluso parcialmente, con la autorización por escrito de LaCont Umwelttechnik GmbH.

LaCont Umwelttechnik GmbH

39435 Egel

Tel.: +49 (0) 39 268 / 98 96 - 0, Fax: +49 (0) 39 268 / 98 96 - 29,

Correo electrónico: info@lacont.de, Web: www.lacont.de

Índice – Manual de instrucciones

1. Indicaciones generales de seguridad / Garantía
2. Finalidad
3. Datos técnicos / Dibujos
4. Transporte
5. Instalación
6. Puesta en servicio
7. Instalación interior
8. Cantidades almacenadas / Almacenamiento conjunto
9. Ventilación
10. Etiquetado
11. Mantenimiento / Conservación
12. Eliminación

1. Indicaciones generales de seguridad / Garantía



• Los armarios deben instalarse, utilizarse y mantenerse de tal manera que se garantice la seguridad de los empleados frente a vapores nocivos para la salud.



• No está permitido almacenar líquidos inflamables, sustancias agresivas o sustancias que, debido a sus propiedades autoinflamables o inestables, puedan provocar incendios y explosiones.



• Para el funcionamiento de su armario para productos químicos, tenga en cuenta las normas, reglamentos y leyes nacionales vigentes que sean de aplicación.



• Antes de la puesta en servicio, se debe realizar una prueba de funcionamiento para detectar posibles daños causados por el transporte, el traslado y una instalación inadecuada.



• La garantía se rige por nuestras condiciones generales de contratación. Véase también el punto 12.



• Tenga en cuenta su deber de diligencia: ¡los daños deben repararse inmediatamente y las fugas deben eliminarse!



• El área de apertura de las puertas debe mantenerse libre y limpia.



• Las puertas y los cajones solo deben mantenerse abiertos para introducir y retirar objetos; mantenga las puertas y los cajones cerrados.



• Tenga en cuenta las cantidades máximas de almacenamiento, la carga de los estantes, etc., según el anexo 1 o según la etiqueta de la puerta/cajón.



• Los armarios para productos químicos no sirven para almacenar sustancias agresivas (por ejemplo, ácidos y álcalis, gases corrosivos), ya que existe riesgo de corrosión del interior y de los componentes del sistema de ventilación. Utilice para ello nuestros armarios especiales para ácidos y álcalis.



• Antes de almacenar los productos (por ejemplo, productos químicos), compruebe la resistencia de la superficie del armario y la resistencia de la bandeja de recogida.



• El dispositivo de recogida (bandeja inferior) debe recoger el 10 % de la cantidad total almacenada sobre él, pero como mínimo el contenido del recipiente individual más grande. En las zonas de protección de aguas, debe recogerse el 100 % de la cantidad almacenada, siempre que el almacenamiento esté permitido. (válido para Alemania)



• Además, deben observarse y cumplirse las normas nacionales vigentes en cada caso



• Cuando se manipulen sustancias nocivas para la salud o tóxicas, se debe llevar equipo de protección personal adecuado!

2. Finalidad

Los armarios para productos químicos storeLAB® sirven para almacenar sustancias peligrosas para el agua y/o tóxicas en envases cerrados en locales de trabajo, siempre que el almacenamiento sea compatible con la protección de los trabajadores.

3. Datos técnicos / planos

Los datos técnicos y los planos de los distintos modelos se encuentran en el anexo 1, a partir de la página 40.

3.1 Construcción

Cuerpo: Chapa de acero con recubrimiento en polvo

Ausstattung: Bandejas insertables o fondos de bandeja regulables en altura, estantes y bandejas extraíbles

Bandeja colectora conforme a la directiva sobre bandejas de acero con marca Ü (no para CHS Eco)

4. Transporte



El armario para productos químicos storeLAB® solo debe levantarse por la parte inferior con medios de transporte adecuados y debe transportarse en posición vertical. Es imprescindible evitar que se incline al levantarlo y transportarlo. Levante siempre el armario por los laterales o por la parte trasera. Para evitar daños en las puertas, nunca lo levante por el lado de las puertas. La superficie de apoyo de la carretilla, la transpaleta o similar debe corresponder como mínimo a la superficie de apoyo del armario de seguridad.



¡ATENCIÓN!

Peligro de aplastamiento: uso de EPI



5. Instalación

La superficie debe ser plana para poder soportar el peso de los armarios para productos químicos storeLAB® cuando están completamente cargados.



Para evitar que se vuelquen y garantizar el uso adecuado de las puertas, los armarios para productos químicos storeLAB® deben instalarse en posición horizontal.

Solo así se garantiza que los armarios no puedan volcarse.

Debido a la ubicación del lugar de uso/funcionamiento, debe garantizarse que los armarios para productos químicos

- no puedan ser dañados por vehículos
- No deben exponerse a fuentes de calor directas o indirectas. Deben protegerse de la humedad.

Cuando se manipulen sustancias nocivas para la salud o tóxicas, se debe llevar el equipo de protección personal adecuado.

La ubicación de las conexiones de salida de aire se encuentra en el anexo 1 (véanse los esquemas) a partir de la página 40.

6. Puesta en servicio

- 6.1 El armario para productos químicos storeLAB® debe instalarse, utilizarse y mantenerse de manera que se garantice la protección de los empleados.
- 6.2 El armario colgante storeLAB® - Umwelt debe montarse, utilizarse y mantenerse de manera que se garantice la protección de los empleados.
 - Las instrucciones de montaje se encuentran en el anexo de la página 33.

¡ATENCIÓN!



Cuando se manipulen sustancias nocivas para la salud o tóxicas, se debe llevar el equipo de protección personal adecuado!

7. Interior

7.1 Bandeja interior / Estantes

Las bandejas y estantes (CHS con puertas correderas) suministrados se encuentran montados de fábrica en el armario. Para colocar la bandeja, levántela y gírela alrededor del eje horizontal hasta que pueda sacarla del armario. A continuación, levante el soporte inferior y retírelo del soporte de ajuste. El montaje se realiza en orden inverso.



¡ATENCIÓN! Peligro de aplastamiento si se maneja incorrectamente. Utilice EPI



7.2 Bandejas extraíbles

Las bandejas extraíbles suministradas, así como los cajones con soportes para bandejas, se encuentran en el armario de fábrica. Para colocar la bandeja extraíble, tire de ella hacia delante, suelte el seguro del cajón y sáquela del armario en posición horizontal. Saque los soportes extraíbles de los orificios de los listones de ajuste y gírelos 90° hacia arriba. Saque el soporte extraíble, ahora en posición horizontal, de los orificios de los listones de ajuste. El montaje en la nueva posición se realiza siguiendo los pasos descritos anteriormente en orden inverso.

8. Cantidades de almacenamiento / Almacenamiento conjunto

Deben observarse las normativas nacionales vigentes.

Para conocer las cantidades máximas de almacenamiento, consulte el anexo 1 a partir de la página 44 !

9. Ventilación

Los armarios PSM / UWS / CHS Eco no disponen de conexión de salida de aire, todos los demás armarios para productos químicos disponen de una conexión de salida de aire (Ø80 mm). Tenga en cuenta las normas, disposiciones y leyes nacionales vigentes en materia de renovación de aire y conducción del aire de salida. La ubicación de las conexiones de salida de aire se encuentra en el anexo 1. Los armarios para productos químicos storeLAB® también pueden funcionar sin salida de aire técnica.

En este caso, deben respetarse las normas, reglamentos y leyes nacionales vigentes.

10. Etiquetado

Etiquetado según TRGS / ISO 3864 / GHS-VO.

11. Mantenimiento / Conservación

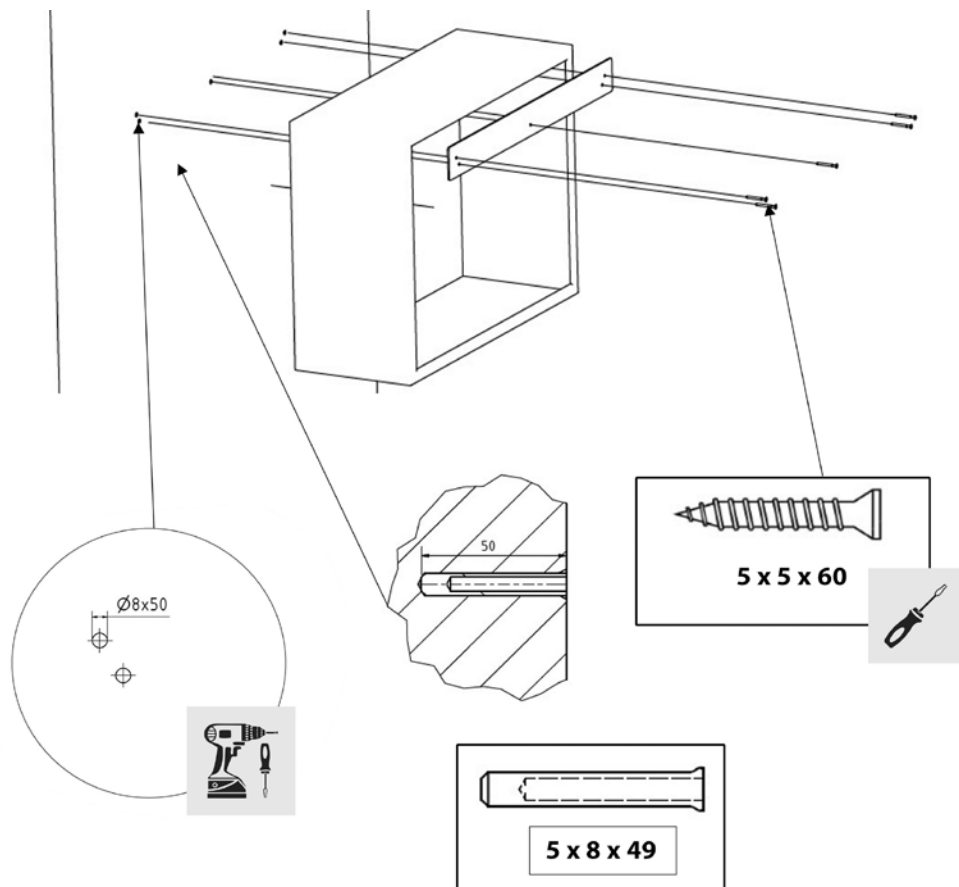
11.1 Comprobación diaria

Los líquidos derramados deben recogerse inmediatamente y eliminarse de forma adecuada. Compruebe periódicamente el armario para detectar posibles daños mecánicos, suciedad y corrosión.

12. Eliminación

El armario para productos químicos storeLab® se puede desmontar por completo. Los distintos componentes se pueden reciclar por separado. Se deben respetar las normativas nacionales y locales vigentes en materia de eliminación de residuos. Para proteger los recursos, las piezas del armario para productos químicos o el armario completo no se deben tirar a la basura ni a los residuos voluminosos.

Instrucciones de montaje para la instalación de armarios colgantes



Se incluyen 5 tacos de 8 x 49 y 5 tornillos de 5 x 60. Compruebe el estado de la pared.

Szanowna Klientko,
Szanowny Kliencie,

Zdecydowali się Państwo na zakup wysokiej jakości produktu firmy LaCont Umwelttechnik. Bardzo dziękujemy.

Abyśmy mogli zapewnić Państwu doskonałe działanie całego systemu, prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższą instrukcją obsługi.

Dotyczy to następujących modeli:

- **CHS – PSM – UWS z drzwiami skrzydłowymi**
- **CHS z drzwiami skrzydłowymi**

W przypadku nieprzestrzegania instrukcji nie możemy udzielić gwarancji.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, które służą ulepszeniu naszego produktu lub są spowodowane zmianami prawnymi – również bez oddzielnego powiadomienia.

Niniejsza instrukcja obsługi/montażu może być przedrukowywana lub powielana – również w formie wyciągów – wyłącznie za pisemną zgodą firmy LaCont Umwelttechnik GmbH.

LaCont Umwelttechnik GmbH

39435 Egel

Tel.: +49 (0) 39 268 / 98 96 - 0, Faks: +49 (0) 39 268 / 98 96 - 29,

E-mail: info@lacont.de, Strona internetowa: www.lacont.de

Spis treści – instrukcja obsługi

1. Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa / Gwarancja
2. Przeznaczenie
3. Dane techniczne / rysunki
4. Transport
5. Instalacja
6. Uruchomienie
7. Wyposażenie wewnętrzne
8. Ilości magazynowe / magazynowanie zbiorcze
9. Wentylacja
10. Oznakowanie
11. Konserwacja / utrzymanie
12. Utylizacja

1. Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa / Gwarancja



- Szafy muszą być ustawione, eksploatowane i konserwowane w taki sposób, aby zapewnić bezpieczeństwo pracowników przed szkodliwymi dla zdrowia oparami.



- Niedopuszczalne jest przechowywanie łatwopalnych cieczy, substancji agresywnych lub substancji, które ze względu na swoje właściwości samozapalne lub niestabilne mogą prowadzić do powstania pożarów i wybuchów.



- Podczas eksploatacji szafy na chemikalia należy przestrzegać obowiązujących przepisów, regulacji i ustaw krajowych, które mają zastosowanie w tym zakresie.



- Przed uruchomieniem należy przeprowadzić kontrolę działania w celu wykrycia ewentualnych uszkodzeń powstałych podczas transportu, przenoszenia i nieprawidłowego ustawienia!

- Gwarancja/rękojmia obowiązuje zgodnie z naszymi OWH. Patrz również punkt 12.



- Prosimy o zachowanie należytej staranności – uszkodzenia należy natychmiast naprawiać, a wycieki usuwać!



- Obszar otwierania drzwi należy utrzymywać w czystości i wolnym od przeszkód.



- Drzwi i szuflady powinny być otwarte tylko w celu załadunku i wyładunku – drzwi/szuflady należy utrzymywać w stanie zamkniętym!



- Należy przestrzegać maksymalnych ilości przechowywanych produktów, obciążenia półek itp. zgodnie z załącznikiem 1 lub oznaczeniami na drzwiach/szufladach.



- Szafy na chemikalia nie służą do przechowywania substancji agresywnych (np. kwasów i zasad, gazów korozyjnych) – w przeciwnym razie istnieje ryzyko korozji wyposażenia wewnętrznego i elementów wentylacyjnych! W tym celu należy używać naszych specjalnych szaf na kwasy i zasady.



- Przed umieszczeniem w szafie materiałów do przechowywania (np. chemikaliów) należy sprawdzić odporność powierzchni szafy i odporność wanny zbiorczej.



- Urządzenie wychwytujące (wanna podłogowa) musi wychwycić 10% całkowitej ilości przechowywanej nad nią, ale co najmniej zawartość największego pojedynczego opakowania. Na obszarach ochrony wód należy wychwycić 100% ilości przechowywanej, o ile przechowywanie jest dozwolone. (obowiązuje w Niemczech)



- Ponadto należy przestrzegać i spełniać obowiązujące przepisy krajowe.



- Podczas obchodzenia się z substancjami szkodliwymi dla zdrowia lub trującymi należy nosić odpowiednie środki ochrony osobistej!

2. Przeznaczenie

Szafy na chemikalia storeLAB® służą do przechowywania substancji zagrażających wodzie i/lub toksycznych w zamkniętych pojemnikach w pomieszczeniach roboczych, o ile przechowywanie jest zgodne z ochroną pracowników.

3. Dane techniczne / rysunki

Dane techniczne i rysunki poszczególnych wariantów modeli znajdują się w załączniku 1 od strony 40.

3.1 Konstrukcja

Korpus: Blacha stalowa malowana proszkowo

Wyposażenie: Wkładane wanny lub dna wanien z regulacją wysokości, półki i wanny wysuwane

Wanna zbiorcza zgodna z wytycznymi dotyczącymi wanien stalowych z oznaczeniem Ü (nie dotyczy CHS Eco)

4. Transport



Szafę na chemikalia storeLAB® można podnosić wyłącznie od spodu za pomocą odpowiednich środków transportowych i należy ją transportować w pozycji stojącej. Należy bezwzględnie unikać przechylania podczas podnoszenia i transportu. Szafę należy zawsze podnosić z boku lub z tyłu. Aby uniknąć uszkodzenia drzwi, nigdy nie należy podnosić szafy od strony drzwi. Powierzchnia podnoszenia wózka ręcznego, wózka widłowego lub podobnego urządzenia musi odpowiadać co najmniej powierzchni podstawy szafy bezpieczeństwa.



UWAGA!

Niebezpieczeństwo zmiążdżenia – stosowanie środków ochrony indywidualnej



5. Ustawienie

Podłoże musi być równe, aby mogło utrzymać ciężar szaf na chemikalia storeLAB® w stanie pełnym.



Aby zapobiec przewróceniu się szaf i zapewnić prawidłowe działanie drzwi, szafy na chemikalia storeLAB® muszą być ustawione poziomo.

Tylko w ten sposób można zapewnić, że szafy nie przewrócą się.

Ze względu na lokalizację rzeczywistego miejsca użytkowania/eksploatacji należy zapewnić, aby szafy na chemikalia

- nie mogą zostać uszkodzone przez pojazdy
- nie mogą być narażone na bezpośrednie lub pośrednie źródła ciepła - muszą być chronione przed wilgocią

Podczas pracy z substancjami szkodliwymi dla zdrowia lub toksycznymi należy nosić odpowiednie środki ochrony osobistej!

Lokalizacja przyłączy powietrza wywiewanego znajduje się w załączniku 1 (patrz szkice) od strony 40.

6. Uruchomienie

- 6.1 Szafka na chemikalia storeLAB® musi być ustawiona, eksploatowana i konserwowana w taki sposób, aby zapewnić ochronę pracowników.
- 6.2 Szafka wisząca storeLAB® - Umwelt musi być montowana, eksploatowana i konserwowana w taki sposób, aby zapewnić bezpieczeństwo pracowników.
 - Instrukcję montażu można znaleźć w załączniku na stronie 39.

UWAGA!



Podczas pracy z substancjami szkodliwymi dla zdrowia lub toksycznymi należy nosić odpowiednie środki ochrony indywidualnej!

7. Wyposażenie wnętrza

7.1 Wkładana wanna / półki

Dołączone wanianki lub półki (CHS z drzwiami przesuwными) są fabrycznie zamontowane w szafce. Aby ustawić waniankę, należy ją podnieść i obrócić wokół osi poziomej, aż będzie można ją wyciągnąć z szafki. Następnie należy podnieść wspornik półki i wyjąć go z wspornika montażowego. Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.



UWAGA! Nieprawidłowa obsługa grozi zgnieceniem – stosowanie środków ochrony indywidualnej



7.2 Wysuwane półki

Dostarczone wanianki wysuwane oraz wysuwane półki z uchwytyami są fabrycznie zamontowane w szafce. Aby ustawić waniankę wysuwaną, należy ją wysunąć do przodu, odblokować zabezpieczenie wysuwanej półki i wyjąć ją z szafki w pozycji poziomej. Uchwyty wysuwane wraz z wysuwaną półką z otworów listew regulacyjnych i obrócić o 90° do góry. Wyciągnąć poziomo ustawiony wspornik wysuwu z otworów listew regulacyjnych. Montaż w nowej pozycji odbywa się w odwrotnej kolejności do opisanej powyżej procedury.

8. Ilości magazynowe / magazynowanie zbiorcze

Należy przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych.

Maksymalne ilości magazynowe patrz załącznik 1 od strony 44 !

9. Wentylacja

Szafy PSM / UWS / CHS Eco nie posiadają przyłącza wentylacyjnego, wszystkie pozostałe szafy na chemikalia posiadają przyłącze wentylacyjne (Ø80 mm). Należy przestrzegać obowiązujących krajowych przepisów, regulacji i ustaw dotyczących wymaganego wymiany powietrza i odprowadzania powietrza zużytego. Lokalizacja przyłączy wywiewu powietrza znajduje się w załączniku 1. Szafy chemiczne storeLAB® mogą być eksploatowane również bez technicznego wywiewu powietrza. Należy przestrzegać obowiązujących krajowych przepisów, regulacji i ustaw.

10. Oznakowanie

Oznakowanie zgodnie z TRGS / ISO 3864 / GHS-VO.

11. Konserwacja / utrzymanie

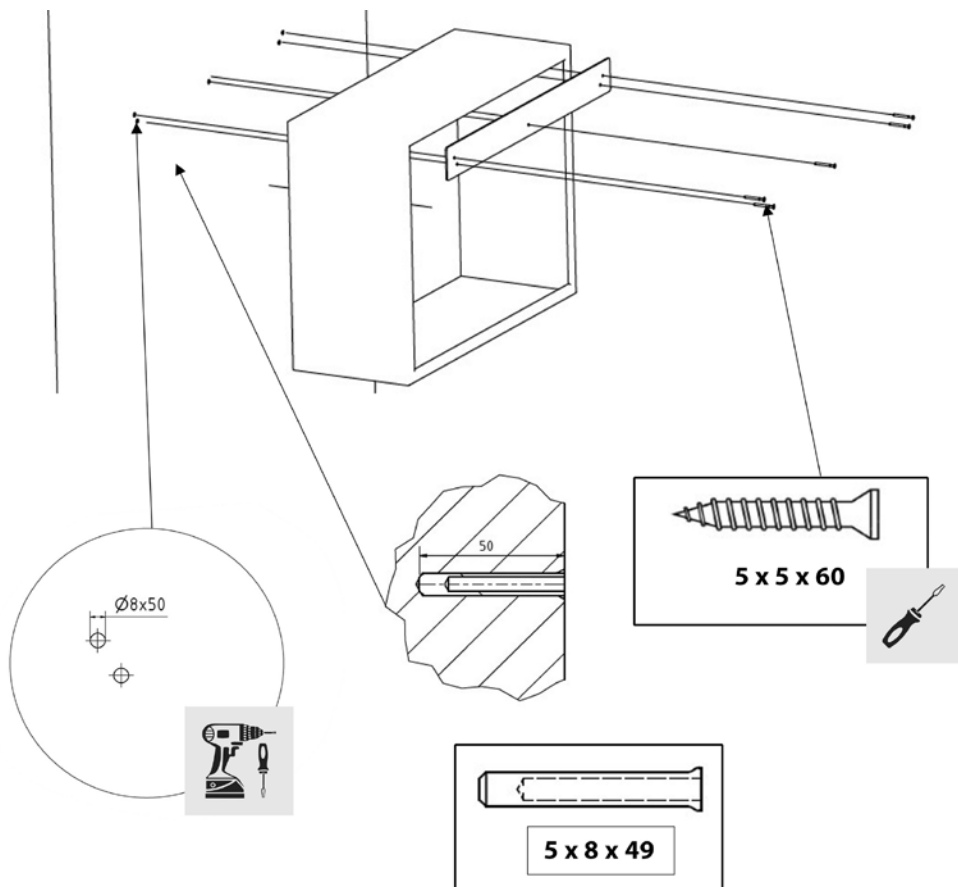
11.1 Kontrola codzienna

Wyciekające płyny należy natychmiast zebrać i odpowiednio utylizować. Należy regularnie sprawdzać szafkę pod kątem uszkodzeń mechanicznych, zabrudzeń i korozji.

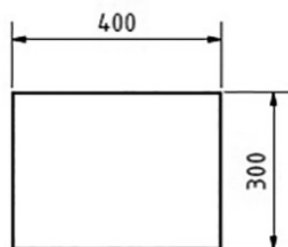
12. Utylizacja

Szafę na chemikalia storeLab® można całkowicie zdemontować. Poszczególne elementy można poddać recyklingowi oddzielnie. Należy przestrzegać obowiązujących krajowych i lokalnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów. Części szafy na chemikalia lub cała szafa nie powinny być wyrzucane do odpadów wielkogabarytowych lub komunalnych, aby chronić zasoby naturalne.

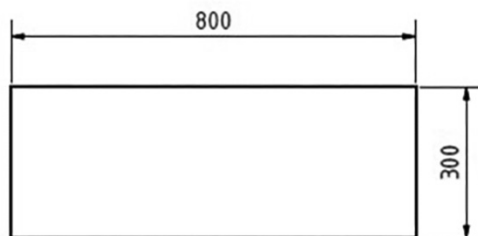
Instrukcja montażu szaf wiszących



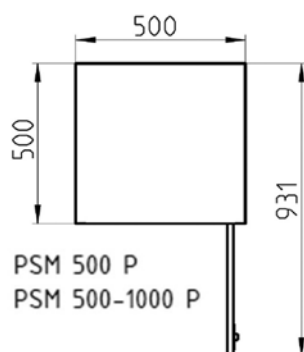
W zestawie znajduje się 5 x 8 x 49 kołków i 5 x 5 x 60 śrub. Sprawdzić stan ściany.



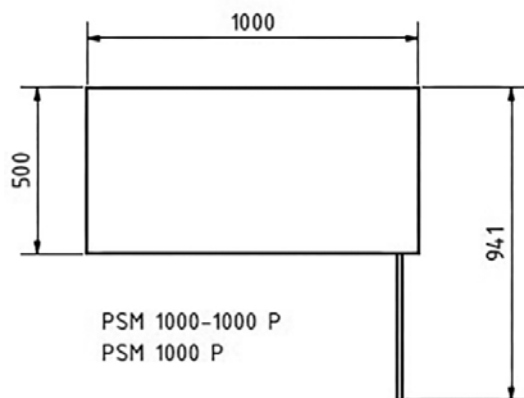
UWS-H 400



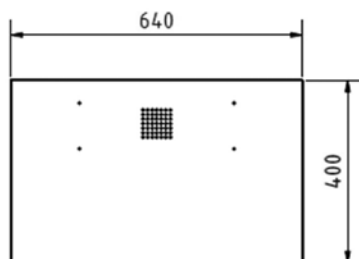
UWS-H 800



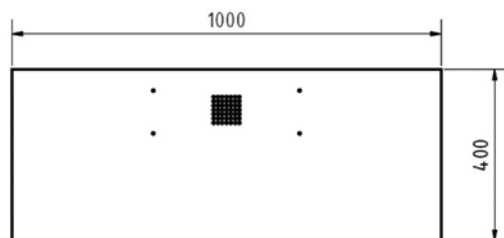
PSM 500 P
PSM 500-1000 P



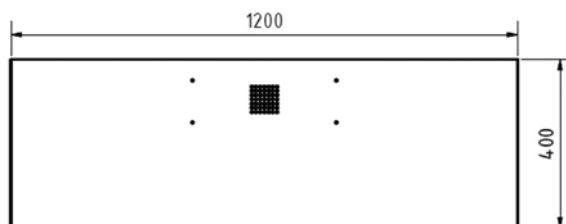
PSM 1000-1000 P
PSM 1000 P



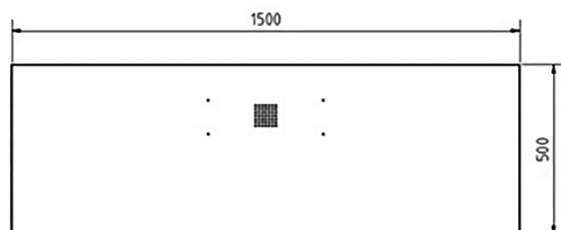
CHS Eco 640 P



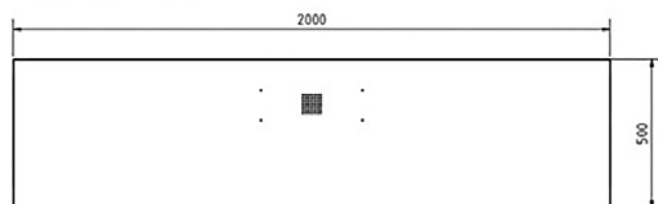
CHS Eco 1000 P



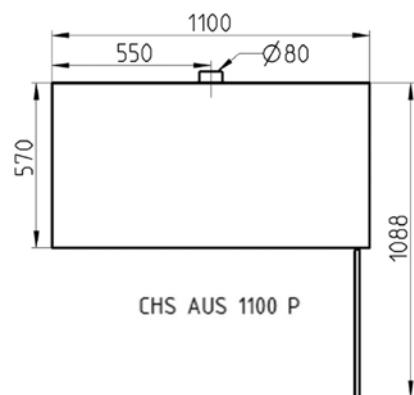
CHS Eco 1200 P



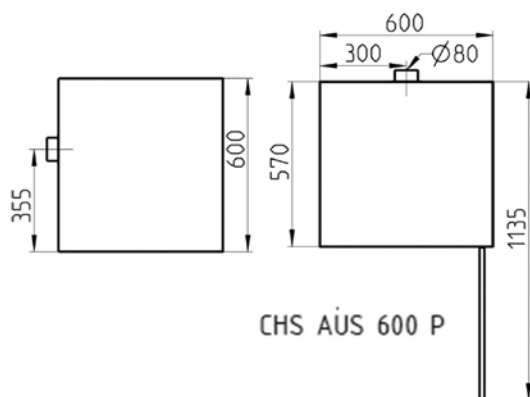
CHS 1500 ST-P



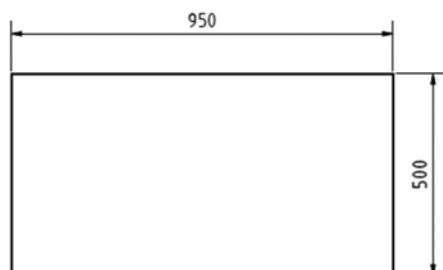
CHS 2000 ST-P



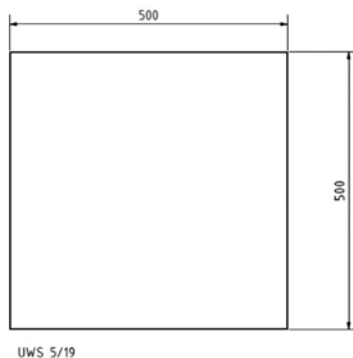
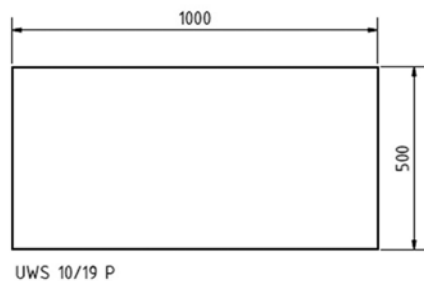
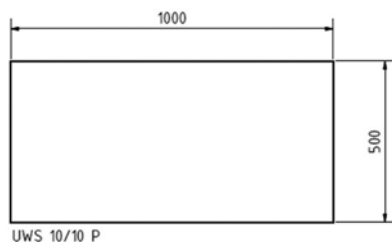
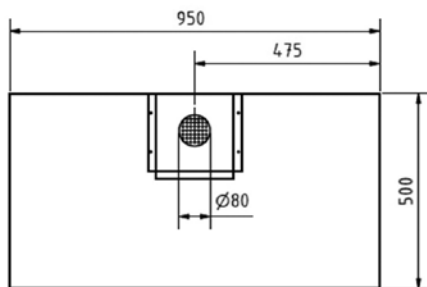
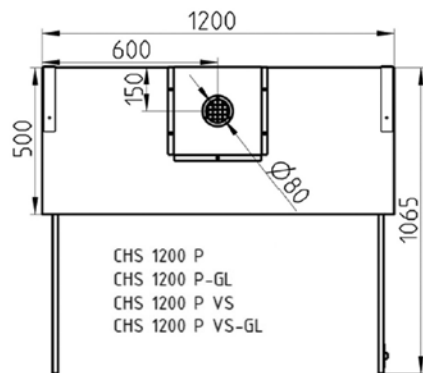
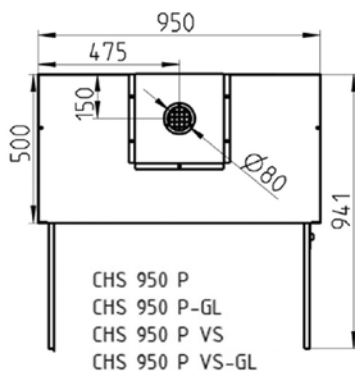
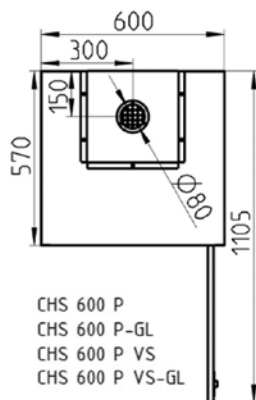
CHS AUS 1100 P



CHS AUS 600 P

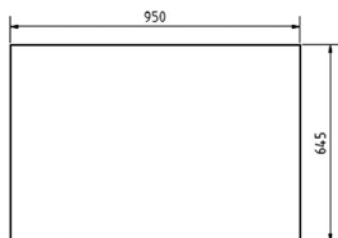


UWS 2 FASS 60 P
UWS 2 FASS 60 P-GL

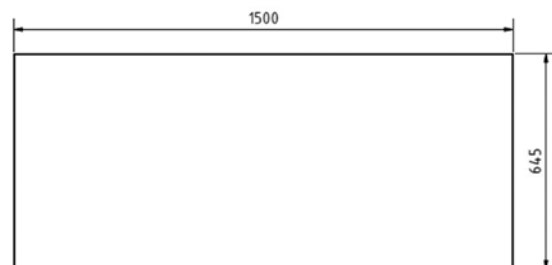


Anlage 1 - Annex 1 - Bijlage 1 - Annexe 1 - Anexo 1 - Załącznik 1

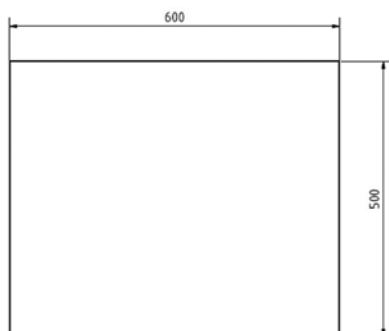
Technische Daten - Technical Data - Technische gegevens - Données techniques - Datos técnicos - Dane techniczne



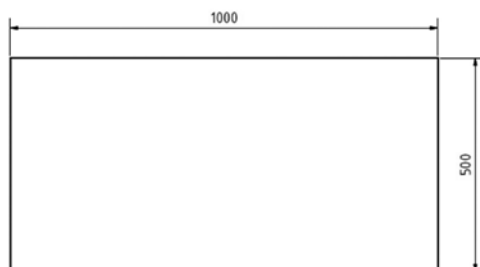
UWS -1 FASS 200 P



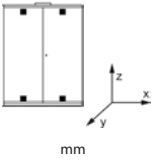
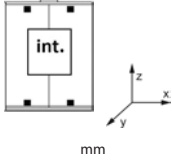
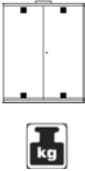
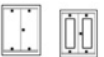
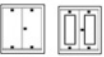
UWS-2 FASS 200 P



UWS-VA 6/10
UWS-VA 6/18
UWS-VA 6/18 GL

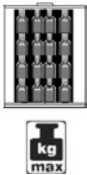
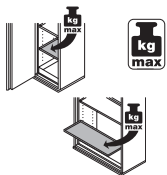
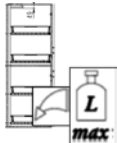
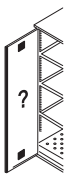


UWS-VA 10/10
UWS-VA 10/18
UWS-VA 10/18 GL

					
	PSM 500 P	500 x 500 x 1950	410 x 440 x 1903	54	
	PSM 500 - 1000 P	500 x 500 x 1000	410 x 440 x 894	31	
	PSM 1000 P	1000 x 500 x 1950	998 x 475 x 1835	78	
	PSM 1000-1000 P	1000 x 500 x 1000	998 x 475 x 880	49	
	CHS Eco 640 P	640 x 400 x 1950	638 x 375 x 1840	52	
	CHS Eco 1000 P	1000 x 400 x 1950	998 x 375 x 1840	70	
	CHS Eco 1200 P	1200 x 400 x 1950	1198 x 375 x 1840	83	
	CHS 600 P / CHS 600 P-GL	600 x 570 x 1935	564 x 512 x 1890	58	
	CHS 600 P VS / CHS 600 P-GL VS	600 x 570 x 1935	564 x 512 x 1890	58	
	CHS 950 P / CHS 950 P-GL	950 x 500 x 1950	910 x 440 x 1903	76	
	CHS 950 P VS / CHS 950 P-GL VS	950 x 500 x 1950	910 x 440 x 1903	80	
	CHS 1200 P / CHS 1200 P-GL	1200 x 500 x 1950	1160 x 440 x 1903	100	
	CHS 1200 P VS / CHS 1200 P-GL VS	1200 x 500 x 1950	1160 x 440 x 1903	100	
	CHS 1500 ST-P	1500 x 500 x 1950	1480 x 430 x 1880	123	
	CHS 2000 ST-P	2000 x 500 x 1950	1990 x 430 x 1880	160	

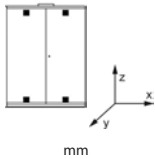
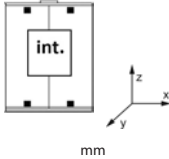
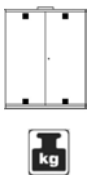
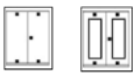
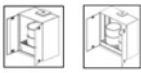
Anlage 1 - Annex 1 - Bijlage 1 - Annexe 1 - Anexo 1 - Załącznik 1

Technische Daten - Technical Data - Technische gegevens - Données techniques - Datos técnicos - Dane techniczne

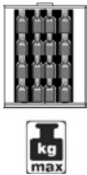
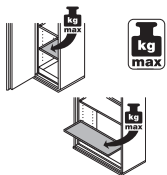
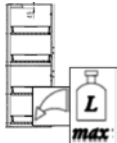
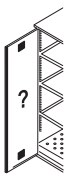
					
	254	50	20	20	1
	131	50	20	20	1
	278	50	30	20	2
	149	50	30	20	2
	252	50	20	20	2
	270	50	20	20	2
	283	50	30	20	2
	258	50	30	20	1
	258	50	30	20	1
	276	50	30	20	2
	280	50	30	20	2
	300	50	39	20	2
	300	50	39	20	2
	323	50	30	---	2
	560	50	2 x 30	---	2

Anlage 1 - Annex 1 - Bijlage 1 - Annexe 1 - Anexo 1 - Załącznik 1

Technische Daten - Technical Data - Technische gegevens - Données techniques - Datos técnicos - Dane techniczne

					
	CHS-AUS 600 P	600 x 570 x 600	525 x 525 x 530	27	
	CHS-AUS 1100 P	1100 x 570 x 600	1025 x 525 x 530	45	
	CHS-KAN 950 P / CHS-KAN 950 P-GL	950 x 500 x 1950	910 x 440 x 1903	110	
	UWS-2 FASS 200 P	1500 x 645 x 1950	1420 x 615 x 1465	145	
	UWS-1 FASS 200 P	950 x 645 x 1950	870 x 615 x 1275	130	
	UWS-2 FASS 60 P / UWS-2 FASS 60 P-GL	950 x 500 x 1950	910 x 440 x 1719	100	
	UWS-H 400 / UWS-H 400 GL	400 x 300 x 600	395 x 275 x 595	12	
	UWS-H 800 / UWS-H 800 GL	800 x 300 x 600	795 x 275 x 595	22	
	UWS 5/19 P	500 x 500 x 1950	495 x 475 x 1825	54	
	UWS 10/10 P	1000 x 500 x 1000	995 x 475 x 875	49	
	UWS 10/19 P	1000 x 500 x 1950	995 x 475 x 1825	78	
	UWS VA 6/10	600 x 500 x 1951	525 x 460 x 835	28	
	UWS VA 10/10	1000 x 500 x 1000	925 x 460 x 835	47	
	UWS VA 6/18 / UWS VA 6/18 GL	600 x 500 x 1800	525 x 460 x 1635	50 59	
	UWS VA 10/18 / UWS VA 10/18 GL	1000 x 500 x 1800	925 x 460 x 1635	70 79	

Anlage 1 - Annex 1 - Bijlage 1 - Annexe 1 - Anexo 1 - Załącznik 1**Technische Daten - Technical Data - Technische gegevens - Données techniques - Datos técnicos - Dane techniczne**

					
	52	n.v.	25	---	1
	70	n.v.	25	---	2
	350	60	30	20	2
	765	n.v.	220	-	2
	550	n.v.	220	-	2
	280	50	65	20	2
	25	n.v.	5	-	1
	25	n.v.	10	-	2
	254	50	30	20	1
	149	50	30	20	2
	278	50	30	20	2
	128	50	20	11	1
	147	50	30	19	2
	250 259	50	20	11	1
	270 279	50	30	19	2

Konformitätserklärung Declaration of Conformity

Hersteller
producer

LACONT Umwelttechnik GmbH
Halberstädter Str. 20a
39435 Egeln
Germany

Dokumentationsverantwortlicher
responsibility for documentation

Klaus Heßmer
Halberstädter Str. 20a
39435 Egeln
Germany

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
declare under sole responsibility that the product

storeLAB® - Chemikalienschrank (*inklusive GL-Variante*) mit Flügeltür
- Pflanzenschutzmittelschrank mit Flügeltür
- Umweltschrank mit Flügeltür
- Chemikalienschrank mit Schiebetür

storeLAB® Chemicals-Cabinet (*included GL-Version*)
- Cabinets for Pesticides with hinged door
- Environmental cabinet with hinged door
- Chemical cabinet with sliding door

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen, technischen
Anforderungen oder normativen Dokumenten übereinstimmt.

to which this declaration relates, is in conformity with the relevant provisions of the following standards or other normative documents.

Einschlägige EG-
Richtlinien

**EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, L'157/65
vom 9.6.2006**
EEC-Machinery Directive 2006/42/EEC

Relevant EEC-
Directives

**DIN EN ISO 12100 Sicherheit von Maschinen;
Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsgrundsätze**
DIN EN ISO12100 Safety of machinery
Basic concepts, general principles for design

Bauregelliste

**Richtlinie über die Anforderung an Auffangwanne aus Stahl
mit einem Rauminhalt bis 1000 Liter – StawaR – (Juli 2005)**
**Guideline according requirements for catch basins made of
steel with a according max. catch volume of 1000 litres**

**DIN EN ISO 7010 Graphische Symbole – Sicherheitsfarben und
Sicherheitszeichen**
DIN EN ISO 7010 Safety colours and safety signs

Nationale
Normen
(Deutschland)

DIN 4844-1 Sicherheitskennzeichnung – Begriffe,
Grundsätze und Sicherheitszeichen

Applied national
standards (germany)

DIN 4844-1 Safety colours and safety signs

Gemäß den Bestimmungen von (BR Deutschland)
Following the provisions of Directives (Germany)

- **TRGS 510 Technische Regel für Gefahrstoffe**
TRGS 510 technical rules for hazardous substances
- **WHG Wasserhaushaltsgesetz**
Water Resources Law
- **Arbeitsstättenverordnung**
workplaces ordinance

und den Vorschriften der Berufsgenossenschaft
and the regulations of the Statutory Accident Insurance Institution

DGVU-Vorschrift 1

Allgemeine Vorschriften
general regulations

Technische Dokumentation beim Hersteller hinterlegt
Technical documentation deposited at the manufacturer

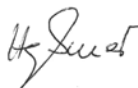
Für die richtige Installation und die Durchführung der regelmäßigen Überprüfungen der Funktion, ist der Betreiber selbst verantwortlich.

The operation company is responsible for installing the products in accordance to national regulations, which may apply in respect to the installation, use and also for regular inspections.

Egeln, den

01.07.2025

Datum



Klaus Heißner



LaCont Umwelttechnik GmbH

Halberstädter Straße 20A

D - 39435 Egelu / GERMANY

Phone: +49 (0) 39 268 / 98 96 - 0

Fax: +49 (0) 39 268 / 98 96 - 29

E-Mail: info@lacont.de

Internet: www.lacont.de